



---

*Odbor za ribištvo*

---

**2023/0171(COD)**

21. 9. 2023

## **OSNUTEK MNENJA**

Odbora za ribištvo

za Odbor za promet in turizem

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi  
Direktive 2005/35/ES o onesnaževanju morja z ladij in uvedbi kazni za kršitve  
v zvezi z onesnaževanjem, vključno s kazenskimi sankcijami  
(COM(2023)273 – C9-0187/2023 – 2023/0171(COD))

Pripravljalca mnenja: Cláudia Monteiro de Aguiar

PA\_Legam

## KRATKA OBRAZLOŽITEV

Ohranjanje morskih bioloških virov je v središču skupne ribiške politike, saj je ribiški sektor žrtev onesnaževanja morja, ki med številnimi drugimi viri vključuje nezakonite izpuste onesnaževalnih snovi z ladij v morje.

Zato pripravljavka mnenja pozdravlja ta predlog Komisije o posodobitvi Direktive [2005/35/ES<sup>1</sup>](#) o onesnaževanju morja z ladij in uvedbi kazni za kršitve v zvezi z onesnaževanjem.

Pripravljavka mnenja poudarja, da je opredelitev onesnaževanja morja z ladij navedena v prilogah I do VI Mednarodne konvencije o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij iz leta 1973 in njenem protokolu iz leta 1978 (Marpol 73/78), ki sta za Evropsko unijo pravno zavezujoča. Izvrševanje višjih standardov bo zagotovilo enake konkurenčne pogoje za sektor ladijskega prometa, ki ima nadnacionalno razsežnost, in bo pozitivno vplivalo na morske ekosisteme in s tem ribištvo.

Pripravljavka mnenja pozdravlja strožje mejne vrednosti emisij; vendar opozarja, da lahko vključitev določb o emisijah žveplovega oksida in dušikovega oksida iz ladijskih izpušnih plinov vpliva na ribiško floto EU, ki jo sestavljajo predvsem stara plovila v lasti malih in srednjih podjetij z omejenimi sredstvi za naložbe v nove nizkoemisijske motorje. Razširitev področja uporabe Direktive na dodatne snovi na podlagi Marpol 73/78 se bo morala močno odražati v Evropskem skladu za pomorstvo, ribištvo in akvakulturo z večjo podporo za nizkoemisijske motorje in obnovo voznega parka.

Pripravljavka mnenja poziva Komisijo, naj podpre obnovo flote prek Evropskega sklada za pomorstvo, ribištvo in akvakulturo.

Prav tako v osnutek mnenja uvaja novo opredelitev in poudarja, da je treba spremljati območja z največjo ribolovno dejavnostjo, ter zagovarja dvojni razlog: ekološko zaščito in preživetje ribiških skupnosti. Poziva tudi, naj bo pomorska skupnost obveščena, pri čemer poudarja potrebo po izobraževanju in usposabljanju.

Pripravljavka mnenja priporoča še, naj se z vključitvijo povratnih informacij ribiških skupnosti in sodelovalnim pristopom z deležniki v pomorstvu poudari celotna vizija direktive, katere cilj je doseči ravnotežje med ekološko zaščito in trajnostnostjo ribiških skupnosti.

Na koncu upa, da bo to poleg doseganja enakih konkurenčnih pogojev za flote tretjih držav, ki delujejo v vodah EU, olajšalo usklajen nadzor, ki ga izvajajo države članice, ter kazenski pregon in čezmejno izvrševanje, kar bo končno privedlo do zmanjšanja onesnaževanja morja z ladij.

## PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za ribištvo poziva Odbor za promet in turizem kot pristojni odbor, da upošteva:

---

<sup>1</sup> UL L 255, 30.9.2005, str. 11.

## **Predlog spremembe 1**

### **Predlog direktive**

#### **Uvodna izjava 4 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(4a)** *ribiška flota EU je v povprečju stara 31,5 leta, njeno obnovo pa bi bilo treba podpreti prek Evropskega sklada za pomorstvo, ribištvo in akvakulturo (Uredba (EU) 2021/1139). To bi prispevalo k izvrševanju vse strožjih okoljskih predpisov, zlasti za razvoj trajnostnega malega priobalnega ribolova.*

Or. en

## **Predlog spremembe 2**

### **Predlog direktive**

#### **Člen 1 – odstavek 1 – točka 3**

Direktiva 2005/35/ES

#### **Člen 2 – odstavek 1 – 7 novo**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**7.** *„Škoda“ se nanaša na naključno fizično škodo, ki zmanjša vrednost ali uporabnost oziroma ovira normalno delovanje ladje ali njene opreme, in ne vključuje običajne obrabe.*

Or. en

## **Predlog spremembe 3**

### **Predlog direktive**

#### **Člen 1 – odstavek 1 – točka 5**

Direktiva 2005/35/ES

#### **Člen 5 – odstavek 1 – (c) novo**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(c)** *Družba, poveljnik ali posadka na zahtevo ustreznih organov predloži listinske dokaze ali dnevnike, v katerih so podrobno navedeni varnostni ukrepi,*

*sprejeti za preprečitev ali zmanjšanje izpusta.*

Or. en

#### **Predlog spremembe 4**

##### **Predlog direktive**

##### **Člen 1 – odstavek 1 – točka 5**

Direktiva 2005/35/ES

Člen 5 – odstavek 2

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Odstavek 1 se ne uporablja, kadar so družba, poveljnik ladje ali posadka, odgovorni za škodo, škodo povzročili naklepno ali iz malomarnosti, zavedajoč se, da bo škoda verjetno nastala.“;

*Predlog spremembe*

2. Odstavek 1 se ne uporablja, kadar so družba, poveljnik ladje ali posadka, odgovorni za škodo, škodo povzročili naklepno, **z zanemarjanjem** ali iz malomarnosti, zavedajoč se, da bo škoda verjetno nastala.;

Or. en

#### **Predlog spremembe 5**

##### **Predlog direktive**

##### **Člen 1 – odstavek 1 – točka 9**

Direktiva 2005/35/ES

Člen 8 – odstavek 4 novo

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

4. **Države članice se spodbuja, da programe izobraževanja in usposabljanja vključijo v sistem kazni, s čimer bi zagotovile, da so upravljavci ribolova, kapitani in posadke seznanjeni z najboljšo prakso in pomenom skladnosti.**

Or. en

#### **Predlog spremembe 6**

##### **Predlog direktive**

##### **Člen 1 – odstavek 1 – točka 13**

Direktiva 2005/35/ES

Člen 8 – odstavek 1 – (i) novo

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(i) obseg škode, ki jo povzroči izpust v morsko življenje, vključno s populacijami rib, in njen poznejši vpliv na ribolovne dejavnosti in obalne skupnosti.**

Or. en

## **Predlog spremembe 7**

### **Predlog direktive**

**Člen 1 – odstavek 1 – točka 13**

Direktiva 2005/35/ES

Člen 8 d – odstavek 1 – (j) novo

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(j) Na območjih z obsežno ribolovno dejavnostjo se države članice spodbuja, naj vzpostavijo okrepljene mehanizme spremljanja ter razmislijo o strožjih in odvračilnih kaznih za odvracanje od kršitev.**

Or. en

## **Predlog spremembe 8**

### **Predlog direktive**

**Člen 1 – odstavek 1 – točka 14**

Direktiva 2005/35/ES

Člen 10 – odstavek 1 – (e) novo

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(e) zagotoviti, da nacionalni ali lokalni organi ribiškimi skupnostim pravočasno in razumljivo posredujejo ustrezne informacije, zlasti o območjih s primeri onesnaženja z ladij.**

Or. en

## **Predlog spremembe 9**

### **Predlog direktive**

**Člen 1 – odstavek 1 – točka 14**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Komisija zagotovi organizacijo izmenjave izkušenj med nacionalnimi organi in strokovnjaki držav članic, vključno s tistimi iz zasebnega sektorja, civilne družbe in sindikatov, o uporabi te direktive po vsej Uniji, da se določijo skupne prakse in smernice za izvrševanje te direktive. “;

*Predlog spremembe*

2. Komisija zagotovi organizacijo izmenjave izkušenj med nacionalnimi organi, **ribiči** in strokovnjaki držav članic, vključno s tistimi iz zasebnega sektorja, civilne družbe in sindikatov, **ter predstavniki ribiških skupnosti in združenj** o uporabi te direktive po vsej Uniji, da se določijo skupne prakse in smernice za izvrševanje te direktive.;

Or. en

**Predlog spremembe 10**

**Predlog direktive**

**Člen 1 – odstavek 1 – točka 15**

Direktiva 2005/35/ES

Člen 10 b – odstavek 2 novo

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**2. To usposabljanje zajema tudi module o ekološkem vplivu onesnaževanja morja, s posebnim poudarkom na posledicah za populacije rib, območja za razmnoževanje in selitvene vzorce. Strokovnjaki iz ribiškega sektorja so vabljeni, da prispevajo k tem usposabljanjem, ki nudijo znanje in vpogled v učinke onesnaževanja za ribolovne dejavnosti in morsko življenje na podlagi izkušenj, ter se jih udeležujejo. Komisija in države članice si prizadevajo za razširjanje ključnih vidikov in informacij s teh usposabljanj ribiškim skupnostim, pri čemer poskrbijo, da so dobro obveščene in opremljene za sodelovanje pri uresničevanju ciljev te direktive.**

Or. en

